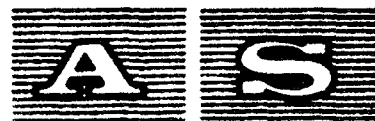


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/41/411*
S/18147*

27 June 1986

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок первая сессия

Пункты 21, 56, 57, 61, 62, 70

и 129 первоначального перечня**

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МИРА

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ

В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/88 ГЕНЕРАЛЬНОЙ

АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ

И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ

(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ

ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСИЛЕНИЮ

ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРИНЦИПА НЕПРИМЕНЕНИЯ

СИЛЫ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЯХ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок первый год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства
Венгрии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1986 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам тексты Коммюнике совещания Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, состоявшегося в Будапеште 10 и 11 июня 1986 года, а также Обращения государств - участников Организации Варшавского Договора к государствам - членам НАТО, ко всем европейским странам с программой сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе.

* Переиздан по техническим причинам.

** A/41/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Коммюнике совещания Политического консультативного комитета
государств – участников Варшавского Договора

10–11 июня 1986 года в Будапеште состоялось совещание Политического консультативного комитета государств – участников Варшавского Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

[На совещании] состоялся обмен мнениями о положении в Европе и в мире в целом, обсудили актуальные задачи борьбы за разоружение, перестройку международных отношений, укрепление европейской и всеобщей безопасности, развитие сотрудничества между государствами.

I.

Участники совещания выразили серьезную озабоченность напряженной обстановкой в мире, сложившейся в результате усиления гонки вооружений, в первую очередь ядерных, в связи с действиями США и НАТО, которые отказываются встать на путь обуздания гонки вооружений, предотвращения ее распространения на космос, прекращения ядерных испытаний. Они уклоняются от конструктивного ответа на такую крупную инициативу, как предложенная СССР программа полной ликвидации оружия массового уничтожения к концу двадцатого века. Продолжается размещение в Европе американских ракет средней дальности, множатся проявления империалистической политики силы, грубого вмешательства во внутренние дела других государств. Надежды народов на реальные шаги к разоружению и возврату к разрядке, порожденные советско–американской встречей на высшем уровне в Женеве и достигнутыми на ней принципиальными договоренностями, до сих пор не оправдываются.

Мир вступил в такую фазу своего развития, когда уходить от решения коренных вопросов современности – значит ставить на карту судьбу всей цивилизации. В нынешних условиях ни одно государство или группа государств не могут строить собственную безопасность и благополучие на том, чтобы с помощью военной силы диктовать свою волю другим странам и народам. Такая политика – называть ли ее "неоглобализмом" или по–другому – бесперспективна. Она пагубна для человечества.

Кардинальная задача нашего времени – защитить мир, прекратить гонку вооружений, перейти к конкретным мерам по разоружению, прежде всего в ядерной области. Решить ее, переломить тенденцию к нарастанию военной опасности, вернуть международные отношения в русло разрядки – возможно. Человечество может и должно преградить путь к ядерной катастрофе.

Участники совещания твердо убеждены, что надежная безопасность всех стран и народов, мирные условия их развития и прогресса могут быть обеспечены только политическими средствами, совместными усилиями всех государств. Эта позиция отвечает реальностям ядерного века, является свидетельством высокой ответственности за судьбы своих народов, всего человечества.

В современной обстановке нет разумной альтернативы мирному сосуществованию государств. Ныне более чем когда-либо необходимо строго соблюдать принципы уважения национальной независимости и суверенитета, неприменения силы или угрозы силой, нерушимости границ и территориальной целостности, мирного разрешения споров, невмешательства во внутренние дела, равноправия и другие общепризнанные нормы международных отношений.

II.

Подтверждая актуальность целей и задач, намеченных в заявлении софийского совещания Политического консультативного комитета от 23 октября 1985 года, участники Варшавского Договора считают своим долгом настойчиво и последовательно добиваться устранения ядерной угрозы, поворота к лучшему в европейских и мировых делах, развития плодотворного сотрудничества между государствами. Союзные социалистические государства стремятся к созданию всеобъемлющей системы международной безопасности, охватывающей как военную и политическую, так и экономическую и гуманитарную области. Внешнеполитическая линия братских стран, выраженная в решениях съездов их правящих партий, нацелена на построение безопасного для всех мира — мира без оружия, без войн.

Участники совещания решительно выступают за продолжение и углубление политического диалога между государствами с различным общественным строем, придание ему максимально конкретного и результативного характера. Это касается и продолжения начатых в Женеве контактов на высшем уровне между СССР и США, и переговоров между европейскими государствами, как многосторонних, так и двусторонних.

III.

Представленные на совещании государства выражают готовность к самому широкому взаимодействию с другими странами в целях прекращения гонки вооружений на Земле и предотвращения ее в космосе, разоружения и призывают объединить усилия прежде всего на следующих направлениях:

Прекращение ядерных испытаний. Это явилось бы крупным и в то же время легко осуществимым шагом к ядерному разоружению, стало бы преградой в деле совершенствования ядерного оружия и создания новых его типов. Путь к решению этой задачи — взаимный мораторий СССР и США на ядерные взрывы, безотлагательное начало переговоров относительно полного запрещения ядерных испытаний при самом строгом контроле. Участники совещания приветствуют новое продление одностороннего моратория Советским Союзом и призывают Соединенные Штаты Америки присоединиться к нему. Одновременно они обращаются с призывом к другим государствам, обладающим ядерным оружием, прекратить ядерные испытания и действовать в направлении скорейшего достижения соглашения об их всеобъемлющем запрещении.

Полная ликвидация на взаимной основе советских и американских ракет средней дальности в европейской зоне с тем пониманием, что Англия и Франция не будут наращивать свои соответствующие ядерные вооружения, а США не будут передавать свои ракеты — стратегические и средней дальности — другим странам. При полной ликвидации американских ракет средней дальности в Европе будут удалены и советские оперативно-тактические ракеты повышенной дальности с территорий ГДР и ЧССР.

Достижение конкретных договоренностей на советско-американских переговорах по ядерным и космическим вооружениям, которые учитывали бы интересы обеих сторон и всех других государств. Государства - участники Варшавского Договора подтверждают приверженность договорам и соглашениям в области ограничения вооружений и разоружения и настоятельно призывают Соединенные Штаты Америки к строгому соблюдению соглашений по ограничению стратегических вооружений. Опасный характер имеют программа "звездных войн", создания ударных космических вооружений, подключение к ней других государств, а также разработка в ряде западноевропейских стран проектов, подобных "европейской оборонной инициативе". Космос должен использоваться в мирных целях, на благо всего человечества.

Ликвидация еще в этом столетии такого вида оружия массового уничтожения, как химическое, а также промышленной базы для его изготовления. Настоятельно необходимо умножить усилия для успешного завершения на женевской конференции переговоров по заключению соответствующей международной конвенции, воздерживаться от любых действий, которые препятствовали бы полному запрещению и ликвидации химического оружия. Участники совещания твердо выступают против дальнейшего наращивания арсеналов этого оружия массового уничтожения, его размещения на территориях других государств и призывают страны НАТО отказаться от осуществления планов производства и размещения в Европе особо опасной - бинарной - разновидности химического оружия.

Существенное сокращение вооруженных сил и обычных вооружений на глобальном и региональном уровнях. Государства - участники Варшавского Договора предлагают начать такое сокращение с Европы, где концентрация войск и вооружений достигла особо опасных масштабов. Совещание приняло обращение к государствам - членам НАТО, всем европейским странам с программой по этому вопросу.

Осуществление эффективного контроля во всех областях и на всех этапах сокращения вооружений и разоружения с использованием как национальных технических средств, так и международных процедур, вплоть до инспекций на местах. Представленные на совещании государства готовы договариваться и о любых дополнительных мерах контроля.

Государства-участники подтверждают свою позицию в пользу того, чтобы были продолжены усилия в международном масштабе в целях ликвидации иностранных военных баз и вывода войск с чужих территорий.

Практические шаги по сокращению вооружений и разоружению позволят высвободить огромные материальные, финансовые, людские ресурсы для мирных, созидательных целей, в том числе для ликвидации экономической отсталости во многих районах мира. Участники совещания придают важное значение проведению международной конференции по разоружению и развитию в соответствии с решением Организации Объединенных Наций.

Тревожная международная обстановка настоятельно диктует: существующие механизмы двусторонних и многосторонних переговоров по ограничению и сокращению вооружений и разоружению должны работать эффективно, а не использоваться в качестве ширмы для оправдания гонки вооружений.

IV.

Одной из центральных задач своей внешней политики государства - участники Варшавского Договора считают укрепление безопасности и сотрудничества в Европе. Они выступают за снижение уровня военного противостояния на континенте, за сокращение существующих здесь военных потенциалов, за неуклонное продвижение к полному освобождению территории Европы от ядерного и химического оружия. Упрочению стабильности и доверия способствовало бы создание зон, свободных от этих видов оружия массового уничтожения на Балканах, в центре, на севере и в других районах континента. На это направлены недавно выдвинутые предложения ГДР и ЧССР, а также НРБ и СРР, поддерживаемые государствами - участниками совещания.

Целям разрядки на континенте служило бы достижение взаимоприемлемых договоренностей на венских переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе.

Результативное завершение первого этапа стокгольмской конференции содействовало бы укреплению доверия и безопасности в Европе, созданию более благоприятных условий для перехода к рассмотрению вопросов разоружения в общеевропейском масштабе.

Пока в Европе существуют противостоящие друг другу военные группировки, всю свою актуальность сохраняет предложение государств - участников Варшавского Договора заключить со странами НАТО договор о взаимном неприменении военной силы и поддержании отношений мира, который был бы открыт для других государств. В интересах снижения остроты нынешней ситуации участники совещания выступают за продолжение и развитие диалога между государствами - участниками Варшавского Договора и странами - членами НАТО, включая и установление прямых контактов между двумя организациями, в целях достижения соответствующих договоренностей.

В сложившейся международной обстановке государства, представленные на совещании, считают важным осуществление шагов, направленных на оздоровление ситуации в Средиземноморье, превращение этого региона в зону устойчивого мира, безопасности, добрососедства и сотрудничества. Большую роль в этой связи мог бы сыграть одновременный вывод из Средиземного моря военно-морских флотов СССР и США.

Социалистические страны придают важное значение предстоящей в Вене встрече представителей государств - участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и готовы внести свой вклад в дальнейшее сбалансированное развитие общеевропейского процесса во всех областях сотрудничества, предусмотренных хельсинкским Заключительным актом.

Новые возможности взаимовыгодного сотрудничества открыло бы установление официальных отношений Совета Экономической Взаимопомощи и отдельных стран - членов СЭВ с Европейским экономическим сообществом.

Укреплению доверия и взаимопонимания, добрососедских отношений в Европе противоречат призывы к пересмотру границ между европейскими государствами, изменению их социально-политического строя. Послевоенные границы на континенте нерушимы. Уважение существующих территориально-политических реальностей -

необходимое условие прочного мира в Европе, нормальных отношений между европейскими государствами. Деятельность реваншистских сил, прежде всего в Федеративной Республике Германии, и поощрение реваншизма где бы то ни было идут вразрез с интересами разрядки, безопасности и сотрудничества в Европе, духом и буквой хельсинкского Заключительного акта.

Европа нуждается в возрождении разрядки, в движении к ее более устойчивой фазе. Только на этом пути можно обеспечить надежную безопасность для всех европейских народов, преодолеть раскол континента, создать Европу мира, дружественного сотрудничества и добрососедства. Это — реальная цель, ее можно добиться активными совместными усилиями.

V.

Руководители НРБ, ВНР, ГДР, ПНР, СРР, СССР и ЧССР обменялись мнениями относительно существующих в мире очагов напряженности и конфликтных ситуаций и подтвердили решимость своих государств содействовать их справедливому урегулированию путем переговоров. Они осудили вмешательство империалистических сил во внутренние дела суверенных государств, клеветнические пропагандистские кампании, направленные против социалистических и других стран, методы диктата, акты агрессии в различных районах мира.

Участники совещания подтвердили принципиальную позицию своих государств относительно конфликтов и очагов напряженности на Ближнем и Среднем Востоке, в Юго-Восточной Азии, Центральной Америке, на Юге Африки и в других районах мира, изложенную в их софийском заявлении. Они высказались за укрепление мира и безопасности, развитие отношений добрососедства и сотрудничества в Азии, в бассейне Тихого океана, Африке, Латинской Америке.

Участники совещания заявили о солидарности с народами, борющимися против империалистической политики агрессии, за независимость, общественный и экономический прогресс, за право на свободное самостоятельное развитие без вмешательства извне.

Они отметили возрастающую роль движения неприсоединившихся стран как крупного фактора международных отношений и выразили надежду, что встреча на высшем уровне участников этого движения, которая состоится в 1986 году в Хараре, внесет свой вклад в дело укрепления мира и международной безопасности.

Будучи принципиальными противниками любого терроризма, и прежде всего терроризма государственного, грозящего расстройством международных отношений, страны, представленные на совещании, готовы конструктивно сотрудничать со всеми государствами, чтобы выкорчевать это опасное явление из жизни мирового сообщества.

Все более важной и неотложной становится задача нормализации международных экономических отношений. Серьезными последствиями для мира и всей системы международных отношений чреват бедственное экономическое положение развивающихся стран, их неокOLONиалистская эксплуатация. Это одна из глубинных причин международной напряженности и конфликтов в разных районах мира. Комплексные проблемы мировой экономики не могут решаться изолированно той или иной группой

государств. Руководители представленных на совещании государств выступают за перестройку на демократических началах всей системы международных экономических отношений, установление нового мирового экономического порядка, обеспечивающего всем государствам равную экономическую безопасность, за ликвидацию слаборазвитости, глобальное и справедливое урегулирование проблемы внешней задолженности. Они твердо высказываются за устранение из международной практики всех форм дискриминации, политики бойкота и санкций, высоких процентных ставок, создания искусственных барьеров в области научно-технического и технологического обменов.

Участники совещания выступают за развитие сотрудничества между всеми государствами в деле формирования международного режима безопасного развития ядерной энергетики, включая создание механизма оперативного оповещения и предоставления информации. Они высказываются за повышение роли Международного агентства по атомной энергии, Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в этой области, а также за созыв специальной международной конференции для обсуждения всего комплекса связанных с этим вопросов.

Представленные на совещании государства выступают за повышение вклада Организации Объединенных Наций и других международных организаций в дело сохранения мира, прекращения гонки вооружений и разоружения, в решение всех глобальных проблем, стоящих перед человечеством. Они делают и будут делать все, чтобы 1986 год - Международный год мира - был отмечен действительным поворотом к лучшему, к более безопасному миру.

VI.

На совещании было уделено особое внимание вопросам укрепления единства и сплоченности государств - участников Варшавского Договора, их оборонительного союза, развития сотрудничества во всех областях. Подчеркнуто значение все более активного взаимодействия в международных делах, в разработке и проведении в жизнь согласованного внешнеполитического курса, направленного на обеспечение безопасности их народов, устранение угрозы ядерной войны, разоружение и укрепление всеобщего мира.

Вместе с тем была подтверждена неизменная позиция государств - участников совещания об одновременном роспуске Варшавского Договора и НАТО.

Участники совещания высказались за дальнейшее расширение обмена опытом социалистического строительства, широкое взаимное ознакомление с делами и проблемами друг друга, интенсивное использование в этих целях средств массовой информации. Была отмечена важность повышения эффективности экономических и научно-технических связей, культурных обменов, расширения контактов между трудовыми коллективами, общественностью, местных и туристских связей, углубления сотрудничества в других сферах. Представленные на совещании государства подтвердили свою готовность активно развивать отношения, взаимодействие и всестороннее сотрудничество со всеми другими социалистическими государствами в интересах борьбы за мир, социализм, против империализма.

Совещание положительно оценило работу Комитета министров иностранных дел и Комитета министров обороны за период, прошедший со времени предыдущего совещания Политического консультативного комитета, и определило их дальнейшие задачи.

Политический консультативный комитет принял решение по докладу главнокомандующего Объединенными вооруженными силами государств - участников Варшавского Договора о практической работе, проделанной командованием.

Предусмотрено, что Венгерская Народная Республика как страна проведения совещания обеспечит распространение принятых ПКК обращения и настоящего коммюнике.

Очередное совещание Политического консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора состоится в Берлине - столице Германской Демократической Республики. Генеральным секретарем ПКК на следующий срок назначен представитель ГДР статс-секретарь и первый заместитель министра иностранных дел Герберт Кроликовский.

Совещание прошло в обстановке дружбы и товарищеского сотрудничества, единства взглядов по всем обсуждавшимся вопросам.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Обращение государств - участников Варшавского Договора к государствам - членам НАТО, всем европейским странам с программой сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе

Сознавая ответственность перед своими народами и человечеством за судьбы мира в Европе и во всем мире и руководствуясь стремлением добиться радикального перелома к лучшему в нынешней сложной международной обстановке, государства - участники Варшавского Договора считают, что сейчас более, чем когда-либо, необходимы решительные действия, конкретные меры, направленные на то, чтобы прекратить гонку вооружений, перейти к действительному разоружению, устранить военную угрозу.

Они поддерживают выдвинутую Советским Союзом программу полной и повсеместной ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения до конца текущего столетия. Они убеждены в том, что прекращение ядерных испытаний, осуществление ядерного разоружения и недопущение гонки вооружений в космосе, запрещение и ликвидация химического оружия и другие меры разоружения привели бы к созданию более безопасного мира для европейских народов, для народов всей планеты.

Союзные государства выступают за комплексный подход к проблеме разоружения, за то, чтобы ликвидация оружия массового уничтожения подкреплялась значительным сокращением вооруженных сил и обычных вооружений. Наряду с освобождением Европы от ядерного оружия проблема сокращения вооруженных сил и обычных вооружений приобретает особую остроту для настоящего и будущего Европейского континента, где сейчас противостоят друг другу две крупнейшие группировки вооруженных сил, оснащенные самым современным оружием, причем некоторые системы обычных вооружений все более приближаются по своим боевым характеристикам к средствам массового уничтожения. Они выступают за то, чтобы конкретные меры в области ядерного разоружения, сокращение вооруженных сил и обычных вооружений сопровождались соответствующим снижением военных расходов государств.

Руководствуясь этими соображениями, государства - участники Варшавского Договора обращаются ко всем другим европейским государствам, США и Канаде с настоящими предложениями, которые являются весомым дополнением программы ликвидации оружия массового уничтожения. В то же время они носят самостоятельный характер, их реализация существенно снизила бы уровень военной опасности в Европе.

I.

Государства - участники Варшавского Договора предлагают существенное сокращение всех компонентов сухопутных войск и тактической ударной авиации европейских государств, а также соответствующих сил и средств США и Канады, размещенных в Европе. Одновременно с обычными вооружениями сокращению подлежали бы и ядерные вооружения оперативно-тактического назначения с дальностью (радиусом действия) до 1 000 км.

Географическая зона сокращения - территория всей Европы - от Атлантики до Урала.

Сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в Европе предлагается осуществлять постепенно в согласованные сроки и при постоянном сохранении военного равновесия на пониженных уровнях без ущерба для чьей-либо безопасности. Вместе с сокращаемыми соединениями и частями сокращались бы и их штатные вооружения, включая ядерные средства.

В качестве первоначального шага предлагается провести разовое взаимное сокращение в течение одного-двух лет численности войск государств противостоящих военно-политических союзов на 100-150 тыс. человек с каждой стороны. В рамках этой меры важное значение имело бы сокращение тактической ударной авиации. Сразу же после этого государства - участники Варшавского Договора готовы идти на дальнейшие значительные сокращения, в результате которых при наличии встречной готовности стран Североатлантического союза в начале 90-х годов сухопутные войска и тактическая ударная авиация обоих союзов в Европе были бы сокращены приблизительно на 25 процентов по сравнению с сегодняшним уровнем. Такое сокращение составило бы свыше полмиллиона человек с каждой стороны, тем самым противостоящие друг другу группировки вооруженных сил в Европе уменьшились бы более чем на миллион человек.

Союзные социалистические государства выступают за то, чтобы процесс сокращения вооруженных сил и вооружений стран НАТО и Варшавского Договора продолжался и в дальнейшем. Существенные сокращения вооруженных сил и вооружений обоих союзов сделали бы возможным подключение к этому процессу других европейских государств.

Предлагается сокращаемые компоненты вооруженных сил расформировывать равноценными целостными воинскими соединениями, частями и подразделениями вместе с их штатным вооружением и боевой техникой. Их личный состав подлежал бы демобилизации в установленном в каждом государстве порядке.

Сокращаемые вооружения и техника должны уничтожаться либо складироваться на национальной территории в соответствии с согласованными процедурами. Ядерные заряды подлежали бы уничтожению. Некоторые виды военной техники по договоренности могли бы быть переданы для использования в мирных целях.

Высвобождаемые в результате соответствующих сокращений вооруженных сил и обычных вооружений средства не должны направляться на создание новых видов оружия или на другие военные цели; они должны использоваться для нужд экономического и социального развития.

Все государства - участники соглашения о сокращении вооруженных сил и вооружений взяли бы на себя обязательство о неувеличении сухопутных войск и тактической ударной авиации за пределами зоны сокращений.

II.

Предлагается выработать такой порядок сокращения вооруженных сил и обычных вооружений, при котором процесс сокращения вел бы к уменьшению опасности внезапного нападения и содействовал бы упрочению военно-стратегической стабильности на Европейском континенте. Для этого предлагается договориться о значительном сокращении уже в самом начале тактической ударной авиации обоих военно-политических союзов в Европе, а также об уменьшении концентрации войск вдоль линий соприкосновения этих союзов.

С этой же целью были бы разработаны и осуществлялись также дополнительные меры, способные усилить уверенность стран Варшавского Договора и НАТО, всех европейских государств в том, что против них не будут предприняты внезапные наступательные операции.

Предусматривается достижение договоренностей об ограничениях на проведение крупных военных учений (по их количеству и масштабам), об обмене более детальной информацией о них, в том числе о силах и средствах, привлекаемых из других районов в Европу на период учений, а также о других мерах, способствующих укреплению взаимного доверия.

Укреплению доверия и созданию более благоприятных условий для сокращения вооруженных сил и вооружений в Европе содействовало бы осуществление таких мер, как создание на континенте зон, свободных от ядерного и химического оружия, постепенное сокращение военной деятельности обоих военных союзов, налаживание сотрудничества между их участниками по вопросам ограничения вооружений и разоружения.

III.

Сокращение вооруженных сил и обычных вооружений осуществлялось бы под надежным и эффективным контролем с использованием как национальных технических средств, так и международных процедур, вплоть до инспекций на местах.

Предлагается наряду с мерами контроля за самим процессом сокращения установить наблюдение за военной деятельностью остающихся после сокращения войск.

Применялись бы также адекватные формы проверки над осуществляемыми в соответствии с договоренностями мерами по укреплению взаимного доверия.

Для осуществления контроля в согласованный момент стороны обмениваются цифровыми данными об общей численности сухопутных войск и тактической ударной авиации в зоне сокращения и отдельно о той части их, которая подлежит сокращениям, а также остается после сокращения, перечнями (списками) сокращаемых (расформировываемых) воинских формирований с указанием их наименования, численности, дислокации и количества основных согласованных типов сокращаемых вооружений. Производились бы уведомления о начале и завершении сокращений.

Для целей контроля учреждается международная консультативная комиссия с участием представителей стран НАТО и Варшавского Договора, а также заинтересованных нейтральных и неприсоединившихся, других европейских государств.

Контроль на местах за сокращением вооруженных сил, уничтожением или складированием вооружений мог бы в необходимых случаях осуществляться с привлечением представителей международной консультативной комиссии. Для такого контроля создавались бы в крупных железнодорожных узлах, на аэродромах, в портах контрольные посты из представителей международной консультативной комиссии.

IV.

Настоящие предложения о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений в Европе могли бы стать предметом конкретного обсуждения на втором этапе Конференции по мерам укрепления доверия, безопасности и разоружению в Европе.

В то же время, исходя из неотложности принятия мер по снижению уровня военного противостояния в Европе, государства – участники Варшавского Договора считают, что рассмотрение этих предложений могло бы начаться незамедлительно. В этих целях они считают возможным созыв специального форума в составе европейских государств, США и Канады.

Они также готовы и к тому, чтобы расширить рамки венских переговоров о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе путем подключения к ним других европейских государств и соответствующего изменения мандата переговоров.

Заявляя о готовности использовать все возможные каналы и форумы для взаимного снижения уровня военного противостояния в общеевропейском масштабе, они вместе с тем подтверждают свою заинтересованность в сокращении вооружений и вооруженных сил в Центральной Европе и вновь высказываются за результативное завершение первого этапа стокгольмской конференции.

V.

Немаловажным для оценки действительных намерений военно-политических группировок, как и отдельных государств, является вопрос о военных доктринах.

Необходимо снять накапливавшиеся годами взаимную подозрительность и недоверие, обстоятельно разобраться с озабоченностями друг друга и по этому вопросу. В интересах безопасности в Европе и во всем мире военные концепции и доктрины военных союзов должны базироваться на оборонительных началах.

Со всей ответственностью государства – участники Варшавского Договора заявляют, что они никогда, ни при каких обстоятельствах не начнут военных действий против любого государства – будь то в Европе или в другом районе мира, если сами не станут объектом агрессии. Выдвигаемые ими предложения вытекают из их последовательной политики, направленной на устранение военной угрозы, создание стабильного и безопасного мира, из оборонительного характера их военной доктрины,

которая предполагает поддержание равновесия военных сил на возможно более низком уровне, сокращение военных потенциалов до пределов достаточности, необходимых для обороны.

Теми же мирными намерениями государств - участников Варшавского Договора продиктовано их предложение об одновременном роспуске обоих военных союзов.

Об оборонительном характере своего союза заявляют и страны - члены НАТО. Из этого следует, что не должно быть препятствий для взаимных значительных сокращений вооруженных сил и обычных вооружений в Европе.

Выступая с этим обращением, государства - участники Варшавского Договора не ставят каких-либо предварительных условий для начала предметного обсуждения содержащихся в нем предложений.

Они также готовы рассмотреть в конструктивном духе и другие предложения на этот счет, которые могут быть выдвинуты со стороны государств - членов НАТО, нейтральных и неприсоединившихся, других европейских государств.